

Ooredoo Child Protection Guidelines

1. Introduction

As a leading telecommunications provider, Omani Qatari Telecommunications Company SOAG ("Ooredoo") recognizes the importance of safeguarding children who may use our services through devices provided by their parents, family members, or educational institutes. While we do not have direct contractual relationships with children, we acknowledge the need for a safe and secure online environment. These guidelines outline our approach to child protection in accordance with the Telecommunications Regulatory Authority ("TRA") guidelines.

2. Scope

These guidelines relate to aspects of our services that may be accessed by individuals under the age of 18, including internet access and online platforms through devices provided by educational institutes, parents, or guardians. They include measures to help reduce exposure to harmful content, support privacy safeguards, and facilitate mechanisms for reporting concerns related to harassment or abuse. These guidelines also address content that children may produce or share on our platforms, including participation in programs, films, games, and news content.

إرشادات Ooredoo لحماية الطفل

1. المقدمة

بصفتنا مزودًا رائدًا لخدمات الاتصالات، ندرك في الشركة العُمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع. (Ooredoo) أهمية حماية الأطفال الذين قد يستخدموا خدماتنا عبر الأجهزة المقدمة من أولياء أمورهم أو أفراد عائلاتهم أو المؤسسات التعليمية. وعلى الرغم من أننا لا نرتبط بعقود مباشرة مع الأطفال، فإننا نقرّ بضرورة توفير بيئة إنترنت آمنة وموثوقة. وتوضح هذه الإرشادات نهجنا لحماية الطفل وفقًا لتوجيهات هيئة تنظيم الاتصالات (TRA).

2. النطاق

تشمل هذه الإرشادات جوانب خدماتنا التي قد يصل إليها الأفراد دون سن 18 عامًا، بما في ذلك الوصول إلى الإنترنت والمنصات الإلكترونية عبر الأجهزة المقدمة من المؤسسات التعليمية أو أولياء الأمور أو الأوصياء. وتتضمن هذه الإرشادات تدابير للحد من التعرض للمحتوى الضار، ودعم ضمانات الخصوصية، وتسهيل آليات الإبلاغ عن المخاوف المتعلقة بالتحرش أو الإساءة. كما تتناول المحتوى الذي قد ينتجه الأطفال أو يشاركوه عبر منصاتنا، بما في ذلك المشاركة في البرامج والأفلام والألعاب والمحتوى الإخباري.

<p>3. Protection Measures</p> <p>3.1. Content Filtering and Parental Controls</p> <p>Parents and guardians are encouraged to install available tools to help manage children's online experiences. This includes content-filtering software, parental control settings and safe-browsing options that can assist in restricting access to certain content. These tools are accessible through various applications are designed to be user-friendly. Parents are encouraged to set limits on their child's online activities using these parental controls.</p> <p>3.2. Privacy and Data Protection</p> <p>Ooredoo places importance on protecting user privacy, including that of children. We take measures to limit the collection, processing, and storage of personal data in compliance with applicable data protection laws. Children's data will not be shared, sold, or published without the consent of their legal guardian, except as required by law.</p> <p>4. Reporting and Response Mechanism</p> <p>4.1. Reporting Violations</p> <p>If you wish to report concerns related to child protection, including online abuse, harmful content, or privacy issues, you may contact 1100 (Oman's Child Protection Hotline).</p>	<p>3. تدابير الحماية</p> <p>3.1. تصفية المحتوى والرقابة الأبوية</p> <p>يُشجّع الآباء والأوصياء على تثبيت الأدوات المتاحة لإدارة تجارب الأطفال عبر الإنترنت، بما في ذلك برامج تصفية المحتوى، وإعدادات الرقابة الأبوية، وخيارات التصفح الآمن التي تساعد في تقييد الوصول إلى محتوى معيّن. هذه الأدوات متاحة عبر تطبيقات مختلفة تم تصميمها لتكون سهلة الاستخدام. كما يُشجّع الآباء على وضع حدود لأنشطة أطفالهم عبر الإنترنت باستخدام الرقابة الأبوية.</p> <p>3.2. الخصوصية وحماية البيانات</p> <p>في Ooredoo نولي حماية خصوصية المستخدمين أهمية كبيرة بما في ذلك الأطفال. فنحن نحرص على اتخاذ تدابير للحد من جمع ومعالجة وتخزين البيانات الشخصية بما يتوافق مع قوانين حماية البيانات المعمول بها. ولن تتم مشاركة أو بيع أو نشر بيانات الأطفال دون موافقة ولي أمرهم القانوني، إلا إذا تطلب القانون ذلك.</p> <p>4. آلية الإبلاغ والاستجابة</p> <p>4.1. الإبلاغ عن الانتهاكات</p> <p>إذا رغبت في الإبلاغ عن مخاوف تتعلق بحماية الطفل، بما في ذلك الإساءة عبر الإنترنت أو المحتوى الضار أو مشكلات الخصوصية، يمكنك الاتصال بالخط الساخن لحماية الطفل في سلطنة عُمان على الرقم 1100. هذا الخط الساخن يعمل بكل</p>
--	---

This hotline operates with confidentiality measures and provides a platform for individuals to report concerns regarding online abuse, exploitation, or harmful content involving children. The 1100 hotline serves as a resource to help facilitate appropriate responses and interventions by the relevant authorities.

Ooredoo cooperates with law enforcement and relevant authorities as required under applicable laws and regulations.

4.2. Collaboration with Authorities

Ooredoo engages with government entities and other public and private organizations regarding issues related to child protection. In cases of suspected child abuse or exploitation, we may report the matter to the relevant authorities in accordance with legal requirements.

5. Awareness and Education

Ooredoo seeks to promote awareness of child protection issues among parents and guardians. Our informational initiatives may include:

- Information on available parental control tools and instructions on their use.
- Guidance on how to report concerns or harmful content through the appropriate channels.
- Resources to help users identify harmful online content and ways to mitigate risks.

سرية ويوفر منصة للإبلاغ عن المخاوف المتعلقة بالإساءة أو الاستغلال أو المحتوى الضار الذي يمس الأطفال. ويُعد خط 1100 موردًا يساعد في تسهيل الاستجابات والتدخلات المناسبة من قبل الجهات المختصة. وتتعاون Ooredoo مع جهات إنفاذ القانون والسلطات المعنية وفقًا للقوانين واللوائح المعمول بها.

4.2. التعاون مع السلطات

تتعاون Ooredoo مع الجهات الحكومية والمنظمات العامة والخاصة بشأن القضايا المتعلقة بحماية الطفل. وفي حالات الاشتباه في إساءة معاملة الأطفال أو استغلالهم، قد نقوم بإبلاغ السلطات المختصة وفقًا للمتطلبات القانونية.

5. التوعية والتعليم

تسعى Ooredoo إلى تعزيز الوعي بقضايا حماية الطفل بين الآباء والأوصياء. وقد تشمل مبادراتنا المعلوماتية ما يلي:

- معلومات حول أدوات الرقابة الأبوية المتاحة وتعليمات استخدامها.
- إرشادات حول كيفية الإبلاغ عن المخاوف أو المحتوى الضار عبر القنوات المناسبة.
- موارد لمساعدة المستخدمين للتعرف على المحتوى الضار عبر الإنترنت وطرق الحد من المخاطر.

These efforts may be communicated through various mediums, including our website, social media channels, SMS notifications, and other platforms.

6. Marketing and Commercial Practices

Ooredoo does not engage in marketing strategies that are intended to exploit children. All marketing and promotional activities are expected to align with ethical standards. Special plans or services designed for children are made available only through the parent or legal guardian's account, who assumes responsibility for their use.

7. Summary

Ooredoo aims to facilitate a safe and positive online experience for children. By implementing these measures and adhering to Oman's regulations, we support efforts to help protect children from online risks.

8. Guidelines Review

These guidelines are subject to periodic review and may be updated to reflect new regulations or technological developments. Ooredoo remains engaged with the TRA to align with regulatory expectations and enhance child protection measures.

يتم التواصل بهذه الجهود عبر وسائل متعددة، بما في ذلك موقعنا الإلكتروني وقنوات التواصل الاجتماعي والرسائل النصية القصيرة وغيرها من المنصات.

6. الممارسات التسويقية والتجارية

لا تشارك Ooredoo في استراتيجيات تسويقية تهدف إلى استغلال الأطفال. فجميع الأنشطة التسويقية والترويجية يجب أن تتماشى مع المعايير الأخلاقية. وتتاح الباقات أو الخدمات الخاصة بالأطفال فقط عبر حساب ولي الأمر أو الوصي القانوني، الذي يتحمل مسؤولية استخدامها.

7. الملخص

تهدف Ooredoo إلى توفير تجربة آمنة وإيجابية للأطفال عبر الإنترنت. ومن خلال تنفيذ هذه التدابير والالتزام باللوائح العُمانية، ندعم الجهود التي تهدف إلى حماية الأطفال من المخاطر الإلكترونية.

8. مراجعة الإرشادات

تخضع هذه الإرشادات للمراجعة الدورية وقد يتم تحديثها لتعكس اللوائح الجديدة أو التطورات التقنية. وتظل Ooredoo على تواصل مع هيئة تنظيم الاتصالات لضمان التوافق مع التوقعات التنظيمية وتعزيز تدابير حماية الطفل.